

臺中市文化局

96 年度施政績效報告

壹、前言

臺中市在臺灣地理位置上得天獨厚，享有溫和的氣候，是中部地區的消費都會中心，在便利的交通網絡與豐富的歷史文化薰陶下，臺中人的生活態度、藝術家的多元創作與深具潛力的文化創意產業等，是臺中市邁向國際化的基礎。

近年來本局積極拓展藝文空間，持續舉辦國際性、主題性及社區性文化季系列活動，營造人文藝術環境，期能開拓市民藝術欣賞視野，行銷本市文化特色，進而促進國際文化交流；同時深耕書香閱讀風氣擴增館藏圖書資料，提昇借書率以豐富市民知識心靈。另外更透過推展本市文化資產保存、修復與活化再利用，賦予城市新的生命力及文化資產再生利用的新契機。

本局 96 年度持續落實「文化、經濟、國際城」的施政目標，提昇本市整體國際形象及城市競爭力，並戮力執行「創意、活力、文化城」的行動方針，經由市府團隊多年的努力，不但加速了臺中市的藝文發展，更於 12 月初榮獲世界領袖論壇(World Leadership Forum)頒發的「2007 年最佳文化藝術城市」獎項，對本市來說具有重大意義，再次讓臺中市在國際舞臺綻放光芒，未來除在既有基礎上繼續落實外，將擬訂『文化治市綱領』做為文化發展的指導原則，透過各項卓越創意的文化發展策略引領城市邁向國際藝文之都，以文化帶動經濟繁榮，讓臺中市在國際舞臺上更加發光、發熱！

貳、目標達成情形

一、業務

績效目標	衡量指標	原訂目標值	達成目標值	達成度	項目權分	績效衡量暨達成情形分析
------	------	-------	-------	-----	------	-------------

開拓展 演空間 營造人 文藝術 環境 (15%)	「圓滿戶外劇場」場地租借管理執行進度(3%)	100%	100%	100%	3	圓滿戶外劇場固定式座位區劃設 6,334 席，利用劇場後方公園內的延伸草坡，最多可容納超過 1 萬 5,000 名觀眾，是國內第一座容納觀眾數最多的大型戶外劇場，96 年租借辦理活動計 32 場，含裝、拆臺使用天數達 130 天，活動包括各式藝術饗宴，吸引 421 萬 3,738 人參與，本案達成率 100%。
	辦理「文心森林公園（圓滿戶外劇場）」委外營運招商規劃作業執行進度(2%)	100%	100%	100%	2	1. 圓滿戶外劇場委外營運招商規劃作業，包括財務及委外營運方案評估，由專案管理廠商依契約進度辦理，96 年 12 月審查已初步核定，由廠商提送結案報告；惟因土地乃本府向教育部租用，需俟本府完成體二用地與教育部體四用地互為有償撥用作業程序，俾取得土地所有權後，方可辦理委外營運招商發包作業，議會已通過 12 億土地價款預算編列，現正辦理土地撥用書等作業中。 2. 另為提供民眾最優質的展演環境劇場，規劃興建廁所及舞臺頂蓋等後續工程，現已完成簽約手續，預定 98 年初完工，目前劇場先由本府自行管理營運，本案達成率 100%。
	臺中大都會歌劇院「委託規劃設計監造技術服務」廠商執行細部設計作業及「委託營建專案管理(P.C.M)」廠商執行業務進度(5%)	100%	100%	100%	5	1. 「委託規劃設計監造技術服務」： (1)第 3 期規劃設計成果第 3 次審查會議 96 年 12 月 19 日審查通過，已請設計團隊執行第 4 期規劃設計作業，將於 97 年 3 月底前提交全部圖說。 (2)30%設計圖說，96 年 12 月 20 日致函文建會轉工程會審核。 (3)執行監造作業包含：工程品質管理、進度管理及施工管理之審查、監督、查核及控管等事宜，本案達成率 100%。 2. 「委託營建專案管理(PCM)」： (1)執行專管業務，包含辦理甄選營運管理團隊、工程招標發包諮詢及審查、工程監督等事宜。 (2)97 年 1 月 4 日已召開甄審會議決議請 PCM 廠商依委員意見將協商機制納入招商文件中修正。 (3)PCM 廠商 97 年 1 月 15 日傳送招商文件修正版，目前初審中，本案達成率 100%。
	臺中大都會歌劇院興建工程招標及發包作業執行進度(2%)	100%	100%	100%	2	土方工程於 96 年 12 月 17 日上網公告，97 年 1 月 2 日開標，由吉隆營造有限公司得標，將儘速辦理簽約事宜；另於 97 年 1 月 28 日進行動土典禮，本案達成率 100%。
	中山堂購置冷氣系統執	100%	100%	100%	1	1. 中山堂購置冷氣系統工程於 96 年 7 月 16 日開工，96 年 8 月 31 日如期完工及驗收。

	行進度(1%)					(1)本工程更新兩台主機，冷煤更換改為環保冷媒。 (2)冷卻水塔改為高效率低噪音，可分段運轉水塔，有效節省能源。 (3)管路改善成聚水頭供水冷卻增加效率。 (4)更新泵浦揚水能力佳，空調箱設溫控三通閥，增加效率完成後除增加冷房能力又節省電力，操作人員在自動控制觸摸面板操作更簡便。 2、標餘款購置輔助冷氣含控制室落地型冷氣、鋼琴室分離式冷氣及移動式送風機並更新部分落地型冷氣冷卻管。 3、一併改善更新不在工程範圍內之部分舊有管路閥體，改善空氣品質，提升藝文活動空間舒適度，增加民眾參與藝文活動欣賞意願，本案達成率 100%。
	改善、整修中山堂展場設施執行進度(2%)	100%	100%	100%	2	1. 96 年度消防設施安全檢查缺失項目已委託消防專業廠商，依消防法規定完成改善。 2. 中山堂後台、懸吊、鋼棚、燈光貓道等作業區，增設標示牌及作業準則且燈光貓道調燈區域增設安全踏板，配重區增高，提昇裝、拆台等作業之安全性。 3. 購置譜架及指揮譜架、譜架車、譜架燈等設備。 4. 每季定期維護電梯、貨梯、升降樂池及舞臺懸吊系統。 5. 購置聚光燈具 5 盞及燈具零件-提高燈具效能且達到節能效果。 6. 清洗屋頂水塔並購置飲水機乙台-提供乾淨之水质以利演出團體及觀眾使用，本案達成率 100%。
辦理國際性活動，辦理主題性活動，舉辦社區文化活動(6%)	台中爵士音樂節參與人次(2%)	5 萬人	100%	100%	2	2007 臺中爵士音樂節活動：辦理期間共計吸引 25 萬 6,086 人的參觀人潮，並營造出國際藝術節慶活動特色，達成 (1) 推動國際文化交流、(2) 推廣表演藝術及藝文扎根、(3) 扶植演藝團隊、(4) 帶動觀光休閒產業發展之城市行銷效益，參與人數遠超過原訂目標值，本案達成率 100%。
	臺中市傳統藝術節參與人次(1%)	8,000 人	100%	100%	1	「2007 臺中市傳統藝術節」：結合中臺灣燈會於 96 年 2 月 25 日至 3 月 11 日在文心森林公園舉辦，提供本市傳統藝術團隊展演舞臺，同時引介國內其他傑出傳統藝術團隊，讓臺中市民認識臺灣傳統藝術的豐富內涵，並為傳統藝術展演人才創造觀摩與交流的機會，吸引約 30 萬人參加，參與人數遠超過原訂目標值，本案達成率 100%。

逍遙音樂町 參與人數 (1%)	1000 人	100%	100%	1	「逍遙音樂町」活動：96 年自 8 月 11 日至 9 月 29 日期間，總計辦理 63 場次，音樂會有 6 大主軸：古典、流行、爵士、拉丁、搖滾、傳統等，邀請國內外共計 50 個音樂團體同步開演，以最貼近民眾的地點，帶給市民一個美好的音樂週末假期，同時提供學校及音樂團隊展演及觀摩交流的舞臺。形塑城市魅力與迷人風采，也讓民眾徹底享受臺中 city 的樂活逍遙風，吸引約 3 萬人聆賞，參與人數遠超過原訂目標值，本案達成率 100%。
圓滿戶外劇場展演活動 參與人數 (1%)	20000 人	100%	100%	1	「2007 圓滿戶外劇場展演系列」活動（96 年度 4 月至 12 月辦理）： 1. 臺中兒童藝術節：4 月 7 至 8 日舉辦，活動內容多元，富有寓教於樂的意義，2 天活動共計吸引約 4 萬人參與。 2. 異國文化風情：5 月 18 至 20 日舉辦，本次活動係以異國表演藝術團體節目設計，邀集國內外不同民族風格之表演團隊進行匯演、文化展覽及深度講座，並以具有深度文化特色、色彩鮮艷的異國風情為主要對象，連結國人對他國藝術耳目一新，兼具文化、藝術層面推衍，融匯集結 15 組團隊，超過 10 國藝術表演者共襄盛舉，多達 53 場表演場次，3 天活動共計吸引約 2 萬人參與。 3. 清音-臺中民歌會：7 月 6 至 7 日舉辦，由本府策劃主辦，聯聚建設贊助所有經費的大規模戶外民歌演唱會活動，兩天演出吸引近 10 萬人參與，演出期間 CD 販售率成長 20%、酒（飯）店住房率比一般假日最高住房率還高出 2 成，呈現文化藝術活動創造經濟產值的最佳典範。 4. 明華園「鴨母王」：8 月 4 日邀請明華園戲劇團演出，吸引近 3 萬人觀賞。 5. 國立臺灣交響樂團「京劇新韻」：9 月 8 日由國立臺灣交響樂團加上京劇第一名旦-魏海敏共同演出，創古典視聽的新感受，並藉圓滿戶外劇場吸引更多青年觀眾，吸引近 5,000 人參與。 6. NSO「克拉茲兄弟們的古典 Salsa」：9 月 15 日克拉茲兄弟與古巴打擊樂手，和 NSO 國家交響樂團一起演奏古典交響曲，吸引 1 萬 5,000 人參與。 7. 圓滿歌舞廳-經典老歌演唱會：11 月 3 日由知名歌手施文彬、葉瓊玲及蚊子音樂工作坊等人演出，約 2 萬人參與。 8. 看電影聽交響樂活動：11 月 10 日由臺中市交響樂團演出，吸引 8,000 名觀眾。

						9. NTSO 國際音樂節系列八—撼動樂聲：11 月 17 日由國立臺灣交響樂團附設管樂團與文生·大衛 (Vincent David) 共同演奏，共 5,000 人參與。 10. 合唱樂禮讚音樂會：12 月 1 日以「愛與希望」為音樂會主題，向千人大合唱挑戰，共 5,000 人參與。 11. 歡樂耶誕迎新年：12 月 22 日熱鬧登場，其中「二胡開唱」節目，特別由市長與胡德夫合唱，氣氛歡樂溫馨，超過 2 萬人參與。 12. 唐美雲歌仔戲團—添燈記：12 月 29 日邀請唐美雲歌仔戲團演出，運用詼諧的劇情鋪陳，加以逗趣的方式表演，呈現出一齣完美的喜劇小品，計 8,000 人觀賞。 13. 本案總計逾 29 萬參與人數，遠超過原訂目標值，達成率 100%。
	辦理巡迴校園藝術表演辦理場次 (1%)	20 場	100%	100%	1	推廣本市中小學表演藝術欣賞教育，落實藝術美學在校園及社區之扎根，96 年度共計辦理 40 場巡迴校園藝術表演活動，辦理場次遠超過原訂目標值，達成率 100%。
徵選及獎勵本市傑出表演藝術團隊 (1%)	辦理傑出演藝團隊甄選 (1%)	獲獎勵補助傑出演藝團隊執行成果 (包含計畫規模、執行場次及參與人數)。	100%	100%	1	96 年本市傑出演藝團隊徵選，共有台中綿綿兒童舞蹈團、極至體能舞蹈團、亦姬舞蹈團、聞韶軒絲竹室內樂團、田心長樂軒北管樂團、台中室內合唱團、萱韻合唱團、國光歌劇團、五洲園掌中劇團、隆義閣掌中劇團等 10 個團隊入選，類型包括音樂、舞蹈、傳統戲劇，藝術形式更涵蓋現代與古典、樂器與人聲、傳統與創新等。入選團隊在國內、外的各場作品呈現巡迴演出，多達 66 場，吸引超過 8 萬 4,000 人觀賞，參與人數遠超過原訂目標值，達成率 100%。
推動美術創作、展覽與交流 (15%)	持續辦理「大墩美展」國際活動執行進度 (3%)	100%	100%	100%	3	1. 第 12 屆大墩美展執行進度如下： (1) 96 年 5 月 21 日進行初審、96 年 6 月 21 日進行複審、96 年 7 月 17 日由各類的第一名中評選出 5 位本屆大墩獎得主。入選以上得獎作品於 96 年 10 月 13 日至 10 月 25 日在本局大墩藝廊及動力空間展出，96 年 10 月 13 日在本局中山堂舉行頒獎典禮。 (2) 擴大為國際徵件徵選工藝、雕塑、數位藝術、攝影、版畫、水彩、油畫、膠彩、篆刻、書法、彩墨等 11 大類別作品。本屆參

						賽件數為 1,646 件，除了臺灣本地藝術創作者 1,545 件作品外，尚有來自 15 個國家 101 件國外藝術作品共襄盛舉，創下此項活動自舉辦以來參賽總件數最多、國外件數最高的紀錄，顯示「大墩美展」已受國內外藝壇重視。經過嚴謹公正的評審作業，總計有 225 人得獎，得獎作品從 96 年 10 月 13 日起至 25 日在文化局大墩藝廊一至四及動力空間等場地展出，展出期間參觀人數高達 3 萬 4,000 人。 (3) 以雙語編排方式出版「臺中市第 12 屆大墩美展專輯」。 (4) 為促進文化交流，拓展大墩美展的觸角，積極辦理「2007 臺中市大墩美展文化交流展」。精選歷屆大墩美展典藏作品及第 11 屆優選以上作品共 96 件赴廈門市跨海展出，此舉不僅為兩岸地方文化機構之交流譜出序曲，亦堪稱大墩美展邁向國際藝術舞臺的指標性活動。「2007 臺中市大墩美展文化交流展」展期自 96 年 2 月 10 日至 3 月 9 日在廈門市文化藝術中心美術館二樓 A、B 兩展廳展出 1 個月。 2. 本案均依預定時程辦理，達成率 100%。
	辦理「大墩工藝師」審查及聯展等事宜執行進度 (3%)	100%	100%	100%	3	「第 3 屆大墩工藝師審查」及聯展等事宜執行進度如下： 1. 96 年 5 月初受理藝術創作者提出申請，共受理申請 32 件，經初審、複審及決審，計有 6 位獲審通過，取得本市第 3 屆大墩工藝師榮銜。 2. 96 年 11 月本局館慶時辦理授證典禮並同步辦理聯展，展期自 96 年 11 月 10 日至 96 年 11 月 22 日在本局大墩藝廊展出。 3. 於工藝師遴選後辦理延伸性推廣作業，包括： (1) 邀請工藝師於本局辦理個展 (96 年 7 月蔡玉盤老師、8 月陳俊宏老師、10 月曾鳳珠老師) (2) 邀請參與藝術市集活動，以增加工藝師知名度、榮譽與收益 (3) 發文各縣市政府，推薦聘用工藝師擔任師資，增加其發展空間與藝術舞臺 (4) 邀請擔任本局藝文研習班師資 (5) 邀請擔任本局藝文講座之主講人，發揮工藝師藝術傳承之效益。 4. 本案均依預定時程辦理，達成率 100%。
	辦理「臺中彩墨藝術節」及「臺日韓美術交	100%	100%	100%	3	1. 「臺中彩墨藝術節」執行進度：第 6 屆臺中彩墨藝術節與彩繪城市藝術節結合於 96 年 9 月 13 日至 96 年 9 月 25 日擴大辦理為「2007 臺中閃亮文化季-彩繪城市系列-第 6 屆臺中彩墨藝

「流展」執行進度 (3%)					術節」除邀約世界各地知名藝術家出品於本局大墩藝廊展出「國際彩墨圖騰藝術大展」外，系列活動包括：體驗動感彩墨、千人彩繪方巾、彩繪上身走秀、電音彩墨幻燈秀、彩墨飛舞/繪聲繪影、彩繪竹扇/風車/音樂卡片/手搖鼓/月餅/棒球等活動，高達 2 萬 6,000 人參與，本案依預定時程辦理，達成率 100%。。 2. 「臺日韓美術交流展」執行進度：「2007 臺日韓美術交流展」持續由臺、日、韓藝術團體輪辦跨國展覽，提供三地優秀的當代藝術家相互觀摩的展示舞臺，本項活動計有 53 位畫家參與，計有 85 件作品於 96 年 11 月 3 日至 96 年 11 月 15 日於本局文英館展出，藉由不同國家風格的展現，彼此互動交流、觀摩，提昇美術水準，本案依預定時程辦理，達成率 100%。。
辦理「臺中市當代藝術家聯展」及「臺中市女性藝術家聯展」執行進度 (3%)	100%	100%	100%	3	1. 「96 年臺中市當代藝術家聯展」執行進度：共邀集了 148 位本市在當代藝術區塊活躍的藝術家共同呈現其豐碩的創作成果，各具自我風格與特色，展出期間高達 1 萬 1,335 人參觀，另以雙語編排方式出版「96 年度臺中市當代藝術家聯展專輯」，本案依預定時程辦理，達成率 100%。 2. 「臺中市女性藝術家聯展」執行進度：為慶祝婦幼節並肯定女性藝術家在藝文推廣領域之貢獻，每年持續辦理本活動，96 年邀請 53 位臺中市籍具有卓越成就及創作力的女性藝術家提出經典大作於大墩藝廊（一）連袂展出「馨心彩妝—96 年度臺中市女性藝術家聯展」，展出包括彩墨、書法、膠彩等 53 件作品，展出期間高達 8,781 人參觀，另以雙語編排方式出版「馨心彩妝—96 年度臺中市女性藝術家聯展專輯」，本案依預定時程辦理，達成率 100%。
辦理「彩墨新人賞」及動力空間創作展執行進度 (3%)	100%	100%	100%	3	1. 「彩墨新人賞」執行進度：第 6 屆彩墨新人賞自 96 年 8 月 1 日起開始徵件，96 年 10 月份辦理評審工作，經初、複審二階段，評選出新人獎、佳作各 6 位以及入選 12 位，除頒發獎狀和獎牌外，並獲得臺中市澄清基金會的贊助，提供每位新人獎畫家 1 萬元、佳作畫家 5,000 元獎金。並於 96 年 12 月 8 日至 96 年 12 月 20 日於大墩藝廊展出得獎作品，展出期間高達 6,200 人參觀，本案依預定時程辦理，達成率 100%。 2. 動力空間創作展執行進度：公開徵選具有主題性、前瞻性、實驗性和當代性的裝置藝術作品展出，並提供前衛青年藝術家一個裝置藝術展

						示空間，96 年展出 12 檔作品，達 4 萬 9,248 人參觀，本案依預定時程辦理，達成率 100%。
推展本市文化資產保存、修復與再利用 (6%)	辦理臺中市古蹟、歷史建築修復再利用工程執行進度(3%)	100%	100%	100%	3	1. 辦理臺中市古蹟、歷史建築修復再利用工程執行進度：96 年完成本市古蹟與歷史建築修復管理維護共計 3 處，包括：「市定古蹟中山公園湖心亭及中山橋修復工程」、「大同國小古蹟大樓校舍緊急加固補強工程」、「臺中刑務所演武場火災後防護鋼棚架搭設工程」。其中「市定古蹟中山公園湖心亭及中山橋」提前於 96 年 9 月 17 日完工，達成率 100%。 2. 96 年 12 月底完成「孫立人將軍故居」、「臺中高農前棟大樓」(原臺中州第二中學校) 等 2 處歷史建築調查研究工作。 3. 因應臺中刑務所演武場火災事故，委託辦理「臺中刑務所演武場緊急搶修(清理)計畫」96 年 12 月底完成火災後清理及記錄作業，達成率 100%。 4. 歷史建築再利用執行進度：96 年持續引進民間資源與創意賦予其新的生命力—市長公館、放送局、文英館 3 處，創造文化觀光利基，提高經營效益。 5. 本案各項工程達成率 100%。
	臺中市志纂修執行進度 (3%)	100%	100%	90%	2.7	臺中市志除藝文志定稿待修訂外，已於 96 年 12 月 10 日完成七志定稿及公開閱覽作業，俟藝文志定稿並辦理公開閱覽之後，將於 97 年 7 月完成市志之編印，本案達成率 90%。
深耕地方文化、社區文化再造 (9%)	成立本市社區總體營造推動委員執行進度(3%)	100%	100%	100%	3	96 年度依行政院文化建設委員會臺中市社區培力計畫，成立社區總體營造推動委員會，由副市長擔任召集人，並由臺灣健康社區六星計畫相關局處長為內聘委員，外聘委員則邀請社區總體營造專家學者及社區代表共計 23 位協助擬定本市社區總體營造發展方向，以推動本市社區總體營造，建立具公民意識之社區達成實質目標，本案達成率 100%。
	成立本市社區營造中心執行進度 (3%)	100%	100%	100%	3	96 年依行政院文化建設委員會 96 年度臺中市社區營造培力計畫成立社造中心委託臺中市社造聯盟促進會，執行辦理本市社區營造中心工作達成實質目標，本案達成率 100%。
	社區營造點徵選執行進度 (3%)	100%	100%	100%	3	1. 96 年度社區營造點徵選與輔導計畫，甄選及輔導營造點共計 19 處(新興社區 10 處，進階社區 9 處)及 4 處陪伴社區。 2. 文建會「臺灣健康社區六星計畫-健康社區遴選」，本市入選進階型社區共 2 處，由文建會補助經費並予以輔導；積極培力輔導，本案達成率 100%。
書香閱新台中 (15%)	充實館藏計畫，增購書籍 1 萬冊(2%)	100%	100%	100%	2	新購館藏中文圖書 5,969 冊；英文圖書 4,618 冊；視聽資料 291 片，總計增購書籍 1 萬 878，本案達成率 100%。
	辦理推廣閱	100%	100%	10%	4	辦理推廣閱讀、圖書館利用活動成果如下：

讀、圖書館利用活動辦理場次/36場(4%)					1. 世界書香日系列活動： (1) 歡樂閱讀節：世界書香日慶典活動乙場，當日參與人數約 2,000 人。 (2) 活力閱讀培訓營 1 場，參與人數 50 人。 (3) 兒童歡樂閱讀徵文活動，投稿參與人數 560 人。 2. 全國好書交換活動：本局結合臺中市各區圖書館共同辦理好書交換、主題書展、歡樂故事時間、繪本創作營、看圖猜成語、讀者闖關等閱讀活動，參加人數計 2 萬 1,065 人，交換書 1 萬 7,522 冊。 3. 兒童室班訪 210 場次 5,393 人次，「Story happy & fun」英文故事黑皮坊 45 場，共 5,485 人次；「大姊姊說故事」49 場共 8,466 人；「English Corner Time」64 場共 2,071 人。 4. 兒童館「親子說故事時間」中文故事 44 場 4,067 人，英文說故事 43 場 2,741 人。 5. 本案活動辦理場次超過原訂目標值，達成率 100%。
輔導各區圖書館執行進度(2%)	100%	100%	100%	2	1. 申請教育部「縣市鄉鎮圖書館補助計畫」，補助 4 區圖書館 55 萬 7,000 元，充實館藏資源及推廣閱讀活動。 2. 辦理「臺中市公共圖書館館員實務進修」1 場，計有 40 人參加。 3. 辦理「臺中市公共圖書館志工訓練」2 場，計有 150 人參加。 4. 申請文建會「數位串連計畫」補助 3 區圖書館 29 萬 3,469 元購置投影機及筆記型電腦等資訊設備。 5. 本案達成率 100%。
資訊教育訓練辦理場次/4場(2%)	100%	100%	100%	2	1. 辦理同仁及各區圖書館館員「公共圖書館共用數位資源教育訓練」共計辦理 5 場次，參訓人數 200 人。 2. 辦理同仁及各區圖書館館員「通閱計畫自動化系統」共計辦理 4 場次，參訓人數 162 人。 3. 本案活動辦理場次超過原訂目標值，達成率 100%。
辦理大墩文學獎活動參加人數/400人(3%)	100%	100%	100%	3	大墩文學獎徵文共收件 249 件，獲獎新詩 5 篇、散文 6 篇、小說 5 篇、報導文學 4 篇，頒獎典禮參加人數 499 人，本案參與人數超過原訂目標值，達成率 100%。
東亞詩書展暨現代詩研討會展覽人	100%	100%	100%	2	本案由台、日、韓分年輪辦，臺灣地區業於 95 年辦理完畢，96 年度相關文學活動經費改以辦理「大墩文學營」活動，共計 11 組，共 442 人參加，本案達成率 100%。

	數/天 (800 人/天)研討會人數/場 (250 人/場) (2%)					
培訓文化風信子(3%)	每里鄰至少有文化種子 1 名，統計數據(3%)	100%	100%	100%	3	為增強活動文宣功效，推動各項藝文訊息深入基層，自 93 年成立「臺中市文化局文化種子服務隊」，藉以傳遞本市各項文化活動訊息。文化種子人數截至 96 年底計招募 1 萬 1,348 人，95 年至 96 年成長率為 79.8%，對文化活動之宣導本市各區每里、鄰長均為文化種子，對文化活動之宣導及民眾文化素質之提昇助益良多，遠超過原訂目標值，本案達成率 100%。
業務面向績效分數	權分合計 69 分					

二、人力

績效目標	衡量指標	原訂目標值	達成目標值	達成度	項目權分	績效量暨達成情形分析
培育人員多面向之專業核心知能(15%)	每年辦理員工進修研習活動二場 (15%)	100%	100%	100%	15	本局為培育員工多面向學習知能，96 年原定舉辦員工進修研習活動 2 場，實際辦理提升英語能力研習、心肺復甦術訓練課程、安全機密維護、文書處理教育訓練等進修研習活動各 1 場，公共圖書館共用數位資源教育訓練 5 場、通閱計畫自動化系統訓練 4 場次，總計 13 場，遠超過原訂目標值，達成率 100%。
人力面向績效分數	權分合計 15 分					

三、經費

績效目標	衡量指標	原訂目標值	達成目標值	達成度	項目權分	績效量暨達成情形分析
撙節經常支出珍惜國家資源(15%)	當年度經常預算與決算剩餘百分比 (15%)	3%	14%	100%	15	既定目標撙節支出 3%，96 年度撙節支出 14%，遠超過原訂目標值達成率 100%。(計算公式：經常門預算數－經常門決算數)/經常門預算數×100%)
經費面向績效分數	權分合計 15 分					

四、績效總分

業務面向績效，權分合計 69.7 分；

人力面向績效，權分合計 15 分；

經費面向績效，權分合計 15 分；

合計績效總分為 99 分。

參、未達目標項目檢討：

績效目標	衡量指標	達成度差異值	未達成原因分析暨因應策略
推展本市文化資產保存、修復與再利用	臺中市志纂修執行進度	10%	未達成原因分析：由於藝文志包涵廣泛，每一主題均有獨特性及豐富資料，為求品質，於定稿初稿交付後仍持續修改及補充資料中。 策略：現正積極趕辦，並督促作者儘速完成修改，預計 97 年 7 月底可完成市志之編印。

肆、績效總評

- 一、業務面向方面：本局 96 年度共有開拓展演空間、營造人文藝術環境，辦理國際性活動、辦理主題性活動、舉辦社區性文化活動，徵選本市傑出演藝團隊並獎勵扶植，推動美術創作、展覽與交流，推展本市文化資產保存、修復與再利用，深耕地方文化、再造社區文化，推廣書香閱讀新臺中，培訓文化種子等 8 項策略績效目標，各項績效目標下計訂定 24 項衡量指標，年度終了檢討成效，僅 1 項志書纂修需嚴謹從之，本局與承攬單位國立中興大學本著精益求精之精神，對於資料的蒐集、求證與運用力求準確，致未能達成年度目標值。
- 二、人力面向方面：本局為培育員工多面向學習知能，96 年原定舉辦員工進修研習活動 2 場，實際辦理 13 場，遠超過原訂績效目標值，達成率 100%。
- 三、經費面向方面：96 年度原定目標值為 3%，年度結束後，實際達成數為 14%，遠超過原訂績效目標值，達成率 100%。

伍、推動成果具體事蹟

一、營造優質雙語環境績效卓著

為落實「文化、經濟、國際城」的城市願景，積極規劃提供友善之雙語環境，落實優質英語化生活服務，包括建置各項服務標示、提供雙語化出版品、充實雙語網站內涵等，另外，輔導委外館舍民俗公園，於 96 年 7 月自費參加行政院研考會辦理優質英語生活環境評核，經行政院研考會評核為「特優」。

二、圓滿戶外劇場使用與後續工程規劃興建

戶外圓形劇場興建安歷經 5 年餘，在 95 年 8 月完工啟用，全區公園定名為文心森林公園 (Wen-Hsin Forest Park)、劇場定名為圓滿戶外劇場 (Fulfillment Amphitheatre)。本劇場兼具運動及休憩功能，劇場固定座位區可容納 6,334 名觀眾，後方延伸的土丘草皮約可再容納 1 萬 5,000 名觀眾，為國內容納觀眾數最多的大型戶外劇場，96 年租借辦理活動計 32 場包括：傳統藝術、燈會、兒童劇、交響樂、舞蹈、歌仔戲、民歌演唱、經典老歌、電影放映等各式藝術饗宴，吸引 421 萬 3,738 人參與，不但提供本市及國內外優秀演藝團隊展演及觀摩交流的舞臺，同時鼓勵市民積極參與戶外藝文活動，以「文化經濟」理念帶動文化創意產業發展，讓市民自然而然習慣參與音樂會及藝術表演，也讓臺中市成功變身為「東方維也納」。另為提供民眾最優質的展演環境，已規畫多項後續工程，包括：公共廁所、服務管理中心、燈光音響、劇場舞臺頂蓋特別配合整個園區景觀規劃具有藝術地標之設計，將使此一文化休閒設施增添無限魅力與藝術氣息。部分工程已陸續開工，預定 98 年初全部完工，未來將成為中部地區最優質的文化休閒複合公共空間。

三、持續推動興建臺中大都會歌劇院

本案係採國際競圖方式辦理，向全世界甄選優秀建築師及設計案，獲得 12 個國家 30 餘位建築師參與，此一國際競圖效益，不但刺激臺灣的建築設計界進步，提昇臺灣的建築文化水準，讓國內、外優秀設計團隊和建築師參與此一世界級水準歌劇院競圖的多元接觸契機，並為

國家留下珍貴的文化財，讓臺灣在國際上發聲。本設計案已獲時報周刊 1508 期提供「美聯社」報導評為即將誕生之世界九大地標。本案規劃興建一座 2,009 席具國際水準的大型劇院、一座 800 席中型劇院及一座 200 席實驗劇場，另包括大廳、藝文工作坊、藝術商場、營運管理部門、排練空間、公共空間、卸貨空間、儲放空間及停車空間等，已於 95 年執行細部設計作業，於 97 年 1 月 2 日完成土方工程招標及發包作業，於 97 年將陸續辦理主體工程、特殊設備工程、固定傢俱設備工程等招標，預定於 98 年底完成這座以「美聲涵洞」為設計概念的歌劇院。

未來效益包括：(一)可促進臺中都會區發展，吸引北至新竹、南至嘉義等生活圈內之民眾前來使用，進而對本市都會發展產生助益；(二)可增進地區就業機會與產業發展，俟興建完成後將可對鄰近地區環境產生正面效應，並對營建產業具有振興效果，進而增加就業機會，並可提昇中部六縣市地區整體觀光及旅遊文化產業之繁榮；(三)充實表演藝術空間，以疏解現有設施超量使用之壓力；(四)促進國際文化交流，提供中部地區民眾有一處欣賞具國際水準的表演空間，並吸引國內外優秀的演藝團體及人士到臺中演出，促進國際表演藝術活動交流，以提升臺中地區藝文水準；(五)與都市、環境、藝術、創意及生活相融合，繼續向未來開展，將成為臺灣的經典建築之一，與邁向國際的文化指標，更是表演藝術界的新里程碑。

四、以社區總體營造的精神推動「城市古蹟活化，文化經濟回春」

社區總體營造其目標在於造景、造產與造人，造景是佈建一個適合人們生存、成長與學習的活動空間；造產的目標在於活化社區的經濟活動，使社區具有永續的生機；造人則是改變人心，創造出具有公民意識特質的居民共同討論與參與，以傳承維護社區的文化資源與資產。本局 96 年度成立臺中市社區營造諮詢中心，持續積極推動相關工作並整合及管控各局處社造相關計畫與執行進度，避免經費浪費及重覆挹注，以發揮最大功效，讓社區自主發展並永續經營。並積極以社造精神推動古蹟與歷史建築維護與再利用，引進民間資源與創意賦予其新

的生命力，市長公館已規劃為創意藝文展覽空間，放送局委外經營小型廣電博物館，文英館委外經營多功能展演場域，每年不僅節省公務部門人力與經費支出，更為公庫挹注約 1,100 萬元，並透過辦理大型串連式活動(如 96 年推動「雙十藝文·閃亮臺中」系列活動)，集體行銷與凸顯各文化圈特色，創造文化觀光利基，帶動產業發展提高經營效益。

另為形塑雙十文化園區特色與增加文化創意產值效益，在 95 年 10 月已完成規劃「雙十文化園區整體規劃」計畫，96 年由民間基金會捐款約 4,800 萬元，進行串連雙十文化園區內各文化資產景點鋪面、植栽、街道傢俱、照明等工程，預計 97 年底竣工。

五、文化四季樂逍遙，形塑文化藝術城：本局於全市公共空間積極推動各類型表演藝術活動，期望市民透過參與藝文活動，涵養藝術氣質，提昇生活品質，96 年度辦理重要展演活動簡述如下：

- (一)「臺中市傳統藝術節」：2 月 25 日至 3 月 11 日結合中臺灣燈會於臺中市傳統藝術為主題辦理在文心森林公園辦理之大型活動，同時引介國內其他傑出傳統藝術團隊，讓市民認識臺灣傳統藝術的豐富內涵，並為傳統藝術展演人才創造觀摩與交流的機會，約有 350 萬人參與。
- (二)「2007 臺中兒童藝術節」：96 年 4 月 7 至 8 日 2 日在圓滿戶外劇場舉辦，本次活動是本市第一次專為孩子們舉行的大型活動，內容多元、有趣，不僅有大小型演出、趣味闖關遊戲、親子共樂的山頂運動會，還有提倡愛與關懷的藝術、公益市集，讓大人小孩的休閒假日多采多姿，在娛樂之餘，更添寓教於樂的意義，兩天活動共計吸引約 4 萬人觀眾參與。
- (三)「臺中異國風情嘉年華」：年 5 月 18 至 20 日在圓滿戶外劇場及周邊文心森林公園演辦理，計邀請日本、印度、西班牙、美國等 10 個國家 15 組團隊，以音樂、舞蹈及各形式異國展演呈現，讓民眾體驗異國藝術內涵之美，約有 2 萬 5,000 人參與。
- (四)「清音一臺中民歌會」：7 月 6 至 7 日於圓滿戶外劇場辦理的大規模戶

外民歌演唱會，兩天演出吸引近 10 萬人次參與，吸引近 10 萬人參與，演出期間 CD 販售率成長 20%、酒（飯）店住房率比一般假日最高住房率高出 2 成，呈現文化藝術活動創造經濟產值的最佳典範。

（五）「2007 逍遙音樂町」：今年以「LOHAS·樂迷人」系列音樂會為訴求，8 月 11 日至 9 月 29 日期間，邀請國內外共計 50 個音樂團體利用本市各行政區的生活空間同步開演，帶給市民一個愉悅美好的音樂週末假期，同時提供優秀的學校及音樂團隊展演及觀摩交流的舞臺，形塑城市魅力與迷人風采，也讓民眾徹底享受臺中 CITY 的樂活逍遙風，計有 3 萬人聆賞。

（六）「2007 臺中爵士音樂節」：10 月 20 日隆重開幕，10 月 28 日圓滿落幕，本（第 5）屆除了國內表演團體，及國際知名爵士樂團外，並特別徵選亞洲各國爵士樂團，希望讓國內聽眾接觸到風格獨具且難得一見的國際知名樂團及亞洲爵士樂團精彩表演，更能達到國內外音樂人相互觀摩交流的目的，吸引超過 25 萬人的中外爵士樂迷參與，成功達到以文化帶動城市周邊經濟產值的效益，也營造了結合爵士樂風與臺中市輕鬆、浪漫、休閒的城市氛圍。

六、辦理「臺中市第 12 屆大墩美展」及「2007 臺中市大墩美展文化交流展及文化交流參訪活動」

（一）辦理「臺中市第 12 屆大墩美展」：大墩美展經過 12 年的努力墾植，不斷蓄積美展的能量，從鼓勵臺灣文化藝術的展現，到進行海外徵件及交流展的推動，已由地方美展躍上國際藝文交流舞臺，締造本市文化藝術亮麗的成績。本屆參賽件數為 1,646 件，除了臺灣本地藝術創作者 1,545 件作品外，尚有來自 15 個國家 101 件國外藝術作品共襄盛舉，創下此項活動自舉辦以來參賽總件數最多、國外件數最高的紀錄，顯示「大墩美展」已受國內外藝壇重視。經過嚴謹公正的評審作業，今年總計有 225 人得獎，得獎作品從 96 年 10 月 13 日起至 25 日在文化局大墩藝廊一至四及動力空間等場地展出。為使第 12 屆大墩美展得獎者備感尊榮，精心策劃 96 年 10 月 13 日於中山堂舉辦盛大隆重的頒

獎典禮，全程規劃完善，順利圓滿，獲得各界肯定與讚賞。

- (二) 積極策劃「2007 臺中市大墩美展文化交流展」：精選歷屆大墩美展典藏作品及第 11 屆優選以上作品共 96 件赴廈門市跨海展出，此舉不僅為兩岸地方文化機構之交流譜出序曲，亦堪稱大墩美展邁向國際藝術舞臺的指標性活動，在廈門市文化局及廈門中華文化聯誼會等單位安排下，「2007 臺中市大墩美展文化交流展」展期自 96 年 2 月 10 日起至 96 年 3 月 9 日在廈門文化藝術中心美術館二樓 A、B 兩展廳展出一個月。本局於 96 年 2 月 8 日至 13 日組團赴廈門市進行「文化交流訪問」，除有兩位本視覺藝術家隨行，並結合臺中市交響樂團的弦樂四重奏、鋼琴獨奏及女高音獨唱的音樂演出，全程規劃完善，順利圓滿，獲得高度的讚賞與肯定，成功扮演文化大使的角色，是一次成功、漂亮的文化交流。

- (三) 現正積極與京都市美術館聯繫中，籌劃於 97 年 8 月至日本京都辦理「2008 臺中市大墩美展文化交流展」，展出歷屆大墩美展典藏作品及第 12 屆大墩美展各類別優選以上得獎作品，落實文化交流，行銷臺中，發展享譽國際的「大墩特質」。

七、辦理「羅丹雕塑展～地獄門 VS. 愛」

- (一) 將歷史建築「臺中市役所」規劃為展覽場所，為臺中舊市區增加一個人性化的新藝文空間。由本局與現代畫廊共同辦理「羅丹雕塑展～地獄門 VS. 愛」，展期自 96 年 9 月 22 日起至 12 月 26 日止。
- (二) 此次展覽除引進羅丹 32 件銅雕作品外，還有首次來臺展出的 129 幅由羅丹的珍貴手稿製成的版畫冊頁，這是羅丹的繪畫圖本或工作桌上的速寫，以及思考創作時的隨筆紀錄。銅雕作品中除了 10 多件自「地獄門」衍生的佳作之外，原本矗立在巴黎街頭的「巴爾扎克」、為人所熟知的「沈思者」、「吻」以及曾被懷疑用真人鑄模製作的「青銅時代」等作品，更是渡千里齊聚於一堂，相當難得。展出地點特別選擇在精心修復完成的歷史建築——臺中市役所，古典巴洛克的建築與大師雕塑相得益彰，彷彿打造羅丹在臺中的家，讓民眾沈浸在羅丹的藝術世界

中。

八、營造「圖書便利通」環境

為便利市民借書，鼓勵培養閱讀風氣，本局自 96 年 3 月起整合本市各區圖書館資源，結合物流業服務，提供更便捷的借書流程，民眾可指定任何一家圖書館借書、還書，開辦之初每月通閱量為 3,000 冊，目前平均每月 6,000 冊，截至 12 月底止通借冊數 8,645 冊、通還冊數 5 萬 942，共計 5 萬 9,587 冊，實施成效良好。